

**Working in the Time of COVID-19 Oral History Project [Proyecto de Historia Oral
Trabajando en el Tiempo de COVID-19]**

Labor Archives of Washington [Archivos Laborales de Washington]

**University of Washington Libraries Special Collections [Universidad de Washington
Colecciones Especiales]**

**Norma Ramírez [Español]
Trabajadora de restaurante**

Entrevistado: Norma Ramírez

Entrevistador: Jakar Delacruz

Temas: Inmigración, COVID-19, Crisis de vivienda, Moratoria de renta, Explotación laboral

Lugar: Entrevista remota

Fecha: 25 de mayo de 2016

Duración: 01:19:35

Nombre del audio: RamírezNorma_2021_C19_Video_Interview_Completed.mp4

*Esta es una transcripción preliminar creada con servicios de transcripción de inteligencia artificial.
Transcripción español completa en progreso.*

[00:00:00] JAKAR: Muchas gracias por aceptar esta invitación para entrevistar para el proyecto historial de trabajo en tiempo de COVID diecinueve. Solo quiero informarle que estamos compartiendo esta entrevista con los archis laborales de la universidad de Washington y que la entrevista también se agregara a la colección.

Está de acuerdo de eso?

[00:00:25] NORMA: Sí.

[00:00:27] JAKAR: Okey. Muy bien, hoy es mayo veinticinco son las ocho con seis m. Yo estoy en Seattle, Washington. Um, usted-- dónde está ubicada?

[00:00:42] NORMA: Ah, estoy en la en el área de Boulevard Park. Cerca de Burien.

[00:00:46] JAKAR: Ah, okey, perfecto. Yo soy Jakar Delacruz, un estudiante de la Universidad de Washington. Mi nombre es J-A-K-A-R D-E-L-A-C-R-U-Z. Por favor, empiece de decir su nombre completo y del al del

entrar. Su nombre igual que yo.

[00:01:15] NORMA: Ah, bueno, mi nombre es Norma Ramírez. Yo soy de México. de visita federal y vivo aquí. Vivo aquí hace 22 años con mi hijo. Mm. Y este y, bueno, um, vivo aquí en el área de uno cercas de bu, que es un área, se llama Boulevard Park que está arriba de South Park.

Mm-hmm. Y llevo viviendo aquí como cinco años más o menos en este edificio. Muy bie gracias. Y si usted no se siente comfortable en responder una pregunta, puede decir paz. o también puedo poner pausa. entonces voy a empezar con unos segundos de silencio para ayudar con editando con la entrevista.

Okey. Muy bien.

Perfecto. Entonces, um, aquí lo voy a preguntar unos preguntas generales de usted. Um, usted men, sino cuántos años tiene? Um, pero puedo hablar sobre donde nació. y donde está hoy y las diferencias de de sus raíces. Bueno, yo nací en México y soy de la ciudad de México y este soy de padres mexicanos y tengo 49 años. Y pues, mis raíces son mexicanas.

[00:03:06] JAKAR: Perfecto. Y cuál género se identifica usted?

[00:03:11] NORMA: Mujer.

[00:03:12] JAKAR: \ Mujer, perfecto. Y entonces su identidad étnica o cultural es mexicana. Cuál es un pedazo más importante de ese de su identidad para usted?

[00:03:29] NORMA: Cómo no entiendo?

[00:03:30] JAKAR: Qué importante es? Es su identidad cultural para usted?

[00:03:38] NORMA: No? Pues eso es importante porque sé que soy de México. O sea, sé de dónde soy y de dónde vengo.

[00:03:44] JAKAR: Ya. Perfecto. Y entonces pasamos con preguntas sobre su ocupación. cuál es su ocupación o profesión hoy en día?

[00:03:57] NORMA: Yo trabajo en re, generalmente trabajado siempre en restaurantes y otro trabajo en un restaurante y este profesión de de. Certificado o algo así. No tengo yo solo estudi hasta la y digamos que la mitad del College solamente.

[00:04:18] JAKAR: Mm-hmm. Okey. Y cuánto tiempo ha estado empleado en el trabajo que está ahorita?

[00:04:26] NORMA: Bueno, regresé a trabajar apenas hace un mes y medio. . Un mes más o menos. Um, sí, un mes, un mes como cuarenta días más o menos. Y antes del COVID, antes de que empezara lo del call pandemia, yo ya trabajaba ahí, pero me suspendieron todo el año sin trabajar. En ese, pues apenas tuve la oportunidad a través de volver a regresar.

[00:04:55] JAKAR: Okay. Y puede explicarme como un día típico en tu trabajo desde como desde cuando

levantes hasta hasta terminar el día.

[00:05:10] NORMA: Bueno en la mañana. pues general tengo, tuve que buscar otro trabajo porque un trabajo no es suficiente. Yo le ayudé a mis padres. Yo les mando dinero a México y a mis hermanas porque para la situación allá también está muy difícil. Entonces, tengo que tener tengo que tener dos trabajos.

O sea, a pesar de mi edad, tengo que tener dos trabajos porque las rentas aquí, la renta de la rentaba para una casa de departamento es muy cara. Yo pago dólares de renta. Entonces, si yo gano noche, que bueno, en un trabajo, digamos. el de la tarde, por ejemplo, ahorita eso lo gano como verdad? Dólares con con propinas porque nos dan un poco de propinas. Entonces, un solo cheque. Pues no te aunque sean de un mes completo. Son de renta más gasolina, más comidas, más lo que le van a mi mamá. O sea, en realidad un trabajo no, no, no es suficiente. Entonces tengo que le tengo que tengo que tener otro trabajo aparte. Para que pueda ahorrar un poco de dinero y en caso de emergencias que tenga un extra, entonces mi mi semana mi día empieza así es. Pararme a las ocho de la mañana, desayunar un poco, algo alistarme para el trabajo, entrar a entrar. entro yo a las diez y media. Pero como tuve un accidente de carro en hace como un mes, no en el mes de abril.

Con citas de qui brao tres veces por semana. Y de ahí voy corriendo al trabajo porque entro a las tengo que entrar a las diez y media, pero por situaciones del quir práctico no puedo, entra hasta las once. Entonces y de ahí. Pues ya empieza media desde las ocho de la mañana. arreglando mis cosas. Entro a trabajar a las once.

Salgo a las tres de la tarde, agarro mi carro. manejo casi cuarenta minutos. Y me dirijo al otro trabajo donde entro las cuatro de la tarde. Yo en la estación de las ensaladas y por tres en el restaurante de la noche. Y ya de ahí. Pues sentí a mi turno de la tarde y ahí soy este, la persona encargada de las instaladas y postres, y salgo a las doce de la noche. Eso pasa cinco días a la semana.

[00:07:19] JAKAR: Y usted diría que si la pandemia no ha. No le ha afectado.

[00:07:28] NORMA: Me ha afectado porque no trabaje bien todo el año. Entonces, como soy inmigrantes sin papeles. Tuve que este buscar trabajo en otro lado, en una tienda, o sea, con el miedo de que me fueran a correr en cualquier momento. Pero la misma vez tuve que como esperarme ahí a que me corrieran o no a que me corrieran, verdad? Pero que me dijeran, sabes qué? Tu seguro no, no sabemos qué pase y tienes que arreglarlo. Entonces, todo el tiempo tuve ese miedo de de de que me despidian. Con todo había trabajo en otro lado. O sea, no había tra, o sea, como persona que no tiene documentos. Y como persona ya más grande, verdad? Pues yo le echaba todas las ganas. O sea, hacía trabajos que no tenía yo que hacer en la tienda y con un salario de \$13 con con 48 centavos. Verdad cuando yo ganaba bueno, antes, digamos que en el todo el año de los yo ganaba a dieciseis 50 la hora. Entonces sí, es mucha diferencia.

[00:08:34] JAKAR: Guau.

[00:08:35] NORMA: Porque es parte apart. No, no tenía yo cuarenta horas, tenía yo veinticinco horas. Horas, 22 horas. Hubo hubo semanas en que nada más trabajé dos días o inclusive me cambiaba en el horario muy seguido porque yo ese atiende. Ya empecé de cajera. Yo entré de cajera y porque no tenían cajeros como yo hablo más o menos inglés.

Pues el manager me contrató de cajera. Sí. Y a veces lo que a mí se me hacía molesto, no pesado a es molestaba

la que un día entraba a las doce y salía a las nueve. Otro día entraba a las cuatro y salió a las doce de la noche. O otro día me citaba a las a la una y me dejaba ir a la sa. Mira a las dies.

U otro día me quería las once de la mañana y me iba a las siete o las ocho de la noche. Entonces, esos así regulares. Pues no a mí no me gustan porque yo no tenía como oportunidad de de estar bien en mi casa o de hacer otras cosas. Si me entiendes, entonces un trabajo es difícil, o sea uno por el miedo de de de que me pidiera mis mis papeles de documentos. Y yo eso porque tenía que aguantarme por porque no había trabajo en otro lado. Y estar tolerando que ganaba \$13 con o sea, 80 centavos por hora. Mm-hmm o y, o sea, era muy irregular el el medio y el dinero. O sea todo, si no le puedo ayudar a mi mamá mucho. Porque obviamente pues tenía que cubrir los gastos de la renta.

[00:10:07] NORMA: O sea, varias varias cosas. Y este y en ese mismo año. tuve otro una otro accidente de carro saliendo yo del trabajo. Voy a ver a una a una amiga con sus niños que iba más soltera y les voy a dejar una una destensa a la reina porque no me han deja la muchacha y ya de regreso para mi casa en un sábado.

Recuerdo sin un sábado yo de regreso para mi casa, este un hombre borracho me pegó la camioneta en la parte de atrás y se me estampó todo. Se me estampó el carro. Este y eso me causó más problemas todavía porque ya no trabajaba yo a gusto, pero yo tenía que seguir trabajando. Entonces fue una situación muy difícil, muy, muy difícil en el año del COVID.

Sí, me afectó bastante. Gracias school para con gracias por compartir conmigo esas dificultades. Ese interrumpo de trabajo, ese diferencia durante antes de la pandemia y y ahora, especialmente um, en su situación, eso es muy importante de de decir en el record que esas fueron una de las cosas que tuvo que navegar.

[00:11:26] JAKAR: Entonces usted fue designado trabajador esencial, verdad? primera línea que dice el go que hace en casa mantenga así saludables. Um, cómo sintió ser ese persona primera línea esencial. Um, durante la la pandemia,

[00:11:51] NORMA: La verdad es que yo me sí me consideraba una persona como. pues básicamente yo no lo hice mucho caso. Es a esa situación que bueno, al al nivel que nos puso el gobernador. Pero en realidad, el trabajo se sacó, se sa, el trabajo se sacó adelante. Entonces no recibimos como ayuda de la unión de la porque esa tie está con la unión y y tampoco recibimos bueno, yo en lo personal no recibí ayuda del gobierno.

Por ejemplo, que recibe estos están fu stamps cada mes, verdad?

[00:12:24] JAKAR: Sí.

[00:12:25] NORMA: O que tienes un se y una ayuda de renta Mont. O sea, sí, nos ayudó la vision program de no pagar renta a tiempo en un fee. Pero al final del día, tenías que pagarla. Por ejemplo, ahorita debo ya devol ya me mandaron un re una letter del mes de junio que debo ya 6,000 y tantos dólares es.

Ya y yo apenas empecé a trabajar bien. Hace que dos se tres, cuatro semanas o un mes. Un mes, o sea, en un mes, no vas a poder pagar esa cantidad de dinero. O sea, no son de dónde vas a sacar \$6,000? Sí, es, es, es algo imposible, no? Y ahora, um, el el, cómo se llama el el gobierno de dinero federal?

Tampoco lo podemos recibir. Por las situaciones de de de inmigración de de que no tiene su seguro social.

[00:13:29] JAKAR: Sí, los CARES Act. Los team los checks, verdad?

[00:13:33] NORMA: Exacto. Entonces, lo que hace yo, yo, en mi caso, lo que estoy haciendo es es descubrir mis primeras necesidades, verdad? Y obviamente tampoco voy a dejar a mi familia de México que no tiene trabajo porque la la pa la la.

La economía está más difícil. La el cambio de moneda no es lo mismo que ganas. Tres 80 la hora a que ganas \$6 todo el día. Sí, o \$dies todo el día. O sea, estamos hablando de todo el día. O sea, estamos hablando de una jornada de ocho a dies horas todo un día. O sea, estás ganando un dólar por hora. Y el costo de las cosas de aquí y allá son casi las mismas.

En cuestión de comida, solo estamos hablando en comida. Hablando en cuestión, renta ropa y todas esas cosas de transporte.

[00:14:27] JAKAR: Sí, sí. Guau. Sí, gracias por también describir la situación allá y tu conexión. allá a tu tierra. Eso es algo importante que mucha gente no toma en cuenta cuando hacen leyes o cosas así de nuestra gente no? Y de tu trabajo específicamente? Ya sé que usted hablo de un accidente de caro y puede hablar más sobre eso, pero has sentido como un peligro a tu salud o amenazada en el trabajo. con el como resultados de la pandemia. Y si puedes describir como la ha afectado así?

[00:15:24] NORMA: Bueno, en realidad yo sentí más peligro trabajando en la tienda. Porque porque al principio nadie usaba tapabocas. Como las tapabocas empezaron a usar como casi hasta mediados del año. Del verdad, ya sí, del año pasado. Ajá. So estamos hablando que de abril o mayo del año pasado para acá, los tapabocas empezaron a usar en general una ley.

. Y aun así la gente no le importaba. Guau, aparte en la tienda. Pues en la tienda no podías obligar a los customers a ponerse un tapabocas porque no querían y o sea, era una controversia muy grande porque no sé como la gente lo tomaba como falta de respeto, aparte, entraba familias enteras a la tienda.

Si te provocas o o sin cuidarse, no, digamos, no había una distancia social nunca. Y no solo ahí. O sea, no solo en esa tienda, en todos lados. En sus otros trabajos también en la calle, en la grocery historia en otras tiendas. Nunca una de están social distance nunca. Sí, pero siempre, ya estuve en riesgo de enfermarme todo el tiempo.

[00:16:55] JAKAR: Y usted o su empleado proporcionó equipo de protección para para ustedes y cómo fue? Cómo fue eso? Lo dieron mas hand sanitizer?

[00:17:07] NORMA: Las estaban vendiendo. Ellos es sí, tuvieran sí, tú venían, pero las estaban vendiendo. Y las tapabocas que estaban como en la oficina pa, los empleados no sea. Sólo agarra una solo una i mean, cómo te vas a poner un tapabocas? Uno todo el día? Sí, ya entrabas al baño. Y i mean, lavaba las manos agarrabas dinero.

Di la yo, por ejemplo, que era cajera. Y cómo tam más? Ibas a tener un tapabocas todo el día. Y luego, al principio, cuando ya empecé a trabajar ahí, que fue en marzo a fines de marzo, que entre entré con ellos, él me decía no us tapa bocas. Por qué él lo estás usando? Es no era problem. Why you use the mask for, you don't have

to?

[00:17:59] JAKAR: Qué más? Y tampoco no lo dieron. No dieron guantes. Um, o ofrecían guantes para los empleados?

[00:18:09] NORMA: No hubo una discusión de guantes también. Porque losen los guantes empezaron a subir de precio. Y nos dijeron que los teníamos que cuidar porque no había muchos mm también que eran muy caros a y que y que probablemente la la la factoria pues iba a los pedidos. Iban a tardar en llegar que tuviéramos como cuidado con eso.

[00:18:33] JAKAR: Guau. Y tú ha, usted ha visto que que otros empleados usted ha rehusado esos mismos guantes para conservar y--

[00:18:45] NORMA: Pues como contábamos dinero como, contábamos dinero. Teníamos que, pues, hacer eso. Pero después de ahí que nos pasamos, yo me cambié de departamento porque porque no me gu estar en la caja por el riesgo que estaba yo corriendo.

Y aparte, no me gustaba como como laite de los clientes. No me gustaba. Eran muy, muy rudos, muy gro. Sigán yendo muy groseros. Muy, muy prees o sea, cosas así. Entonces no. Y ya ya me cambiar la cocina. Ya estuve en la cocina, lo que lo que pues ya después este, pero en cuestión de los banque en los guantes de los guantes, pasó lo mismo con la manager del del departamento del deli.

O solamente tenemos como una caja, large una one pas I don't think I'm going to receive any soon. Y yo le dije cómo puedes decir eso? Cómo me estás diciendo eso? Si estamos lavando veinte cajas de pollo o o casi cuarenta cajas de pollo en una semana, y me estás diciendo que nosotros tenemos que cuidar dos cajas de guantes. Por bien, eso, dos, tres veces que ella nos llamó la atención sobre los guantes.

Inclusive. en un en un pedido que ella hizo de de mercancía pando otra unos guantes. Y los guantes eran de esos como la really plastic y know yo le dije hoy esos guantes no sirven porque no sirven. Si son guantes. Dije sí, sí, son guantes, pero pero estamos lavando y estamos abriendo cajas de pollo.

No estamos vendiendo pan. Ese ese guante son para pan, para donas o algo así. Y dijo no sé, dice, pero tienen que usarlos.

[00:20:40] JAKAR: Guau. Y también le iba a preguntar como cambió mucho sus responsabilidades como. Trabajador durante el COVID con lavarse las manos y todo eso cambió y y y lavar todo. Todo todo.

Um también el como su responsabilidad. Ya sé que en mi situación como trabajador en clínica, yo la la limpiar todas las sillas antes. No ha hecho eso. Um, tú ha tenido un poco más responsabilidad en tu trabajo.

[00:21:23] NORMA: Pues en el restaurante otra en la tarde, cada quien tiene su posición, verdad? Tenemos bases afuera para levantarle, limpiar las mesas y levantar los platos. . Nosotros solo nos encargamos de estar cambiando sanitzer cada dos horas. Y limpiar la estación, lo que se pueda y está, sí, se nos y sí, estamos cambiando de guantes todas las veces que sean necesarias. Todas las necesarias, so mi turno en la tarde son

como siete horas y media.

Y yo me acabo dos cajas de guantes, dos o sea, es totalmente diferente. me refiere a que la la dueña de ese lugar es muy precavida. Es muy cuidadosa. Y ella no le importa gastar. Si ocupamos guantes ya los compra. Mm, no es problema con eso.

[00:22:11] JAKAR: Muy bien.

[00:22:13] NORMA: Era mucho. De hecho, yo regresé a trabajar ahí. Y este bueno, yo, que yo quería regresar a trabajar, regresar a mi trabajo que yo tenía, verdad? Una de las con que yo pensé que una de las condiciones que ella nos iba por te a dar para por regresar a trabajar ahí era tener la vacuna del College. Entonces, lo que yo hice fue que este una es que ya tengo casi cincuenta años. Y la otra es que tengo unos unos unos amigos nativos, re Americans en en y me fui a trabajar con ellos como tres finees de semana.

Y el abuelo me dijo ya tienes la vacuna. Le dije no. Y me dijo por qué no le dije porque me tengo que esperar a que me toque a mi turno por la edad, dijo no. Y y me dijo si vienes conmigo, te la tienen que poner porque no estás cuidando a nosotros. Y yo le dije pues sí, pero no sé cómo hacerle. Y me dijo yo no sé, dice pero tienes que hacerlo.

Ya y ya me ya. Entonces, después ya traté de buscar en mis contactos que tengo yo de de organ en organizaciones y sólo así pude. Um, eh, tener tener la vacuna más rápido, las dos. Y cuando yo regresé a trabajar a bueno, cuando la dueña me llamó para regresar a trabajar con ellos, me dijo el GM de los meseros you have the vaccines.

Le dije sí a las tengo. Tengo las dos, dijo las dos. Le dije sí, cómo le hiciste el le dije yo no sé. Le dije pero ya tengo las dos. okay a mí lo que me interesaba para regresar a trabajar a o sea que tener mi trabajo de regreso y ya tengo las aquí está el papel solo de esa manera, sólo de esa manera regresé a mi trabajo porque de otra manera la dueña no me hubiera dejado regresar a trabajar ya para nada.

Y el haber cuidado a los abuelos y la idea un poco que tengo y el riesgo que tengo de trabajar tener el restaurante eso me ayudó a mí para tener las va rápido. Ya por en el mes de abril, ya en el mes de abril. Marzo. Algo así. Ya.

[00:24:36] JAKAR: Qué bien. Me da gusto que la agarró temprano y que le pude ayudar.

[00:24:41] NORMA: Fue que tuve que mover mis mis contactos y y cómo se llama? Pues hacer algo? No, porque yo me estaba tener un buen trabajo ya yo. O sea mis, o sea, ya me estaba yo cansando de estar trabajando en la tienda con con drama y con cosas que ya no quería yo estar ahí. Y la verdad, el trabajo que estaba haciendo yo no era para aquí.

Estuviera ganando ese dinero. Porque el trabajo era demasiado, demasiado, demasiado, mucho trabajo.. No teníamos ni siquiera descansos de regulares que parque marca la ley. Si. Entonces, descansos de dies minutos cada dos horas había a veces que ni siquiera comía. Con eso. Te digo todo gu ya las dos de la tarde y la manager me estaba diciendo no, oh, no has agarrado tu break de dies minutos, no why lo porque tú sabes que estamos

ocupados y solamente estamos tú y yo trabajando ahorita hasta que llega la otra muchacha la una y media.

Y me dijo y bueno, me muchas veces me dijo, pues te tiene que ver ido a comer a las doce o a la una. Le digo a ajá. Y a ti y aquí en tú, quieres que yo deje aquí en la cocina y quieres que no vaya a comer media hora. Si allí en la tienda también se enoja porque dejamos la cocina que no oiga aquí nadie.

Y habían las digo a las doce de la tarde, nos daban a la a ahí a mí, a las dos de la tarde. Nunca comíamos o tenemos nuestro lunch a tiempo ni nuestros breaks de diez minutos. Entonces, una situación en la que yo ya yo estaba cansada, ya no quería estar ahí.

[00:26:11] JAKAR: Sí y sobre ese tema. Ya sé que usted movió de trabajo, pero qué acciones to tomó usted o sus compañeros el trabajo? O si tiene un sindicato para abordar los problemas en su lugar de trabajo? Unas tácticas?

[00:26:37] NORMA: Estás hablando de la tienda yeah, como había todos tenían en realidad todos tenían miedo y no tenían tiempo de estar como mandando emails o cartas o algo para para a la a la unión. Mm, nunca, nunca les di interés en hacer algo nunca porque yo creo que ya lo habían intentado antes.

La tuvieron. Bueno, no tuvieron buenos resultados con la unión. Entonces, yo creo que por esa razón la gente se como que. Como que decía no, pues no voy a perder mi tiempo y en esto porque no sé que no van a hacer nada. Yo creo que por esa razón, muchos de los empleados las cajeras, sobre todo que son las de las de más riesgo. No, no hacía nada.

[00:27:22] JAKAR: Okey, pues sí, gracias por compartir ese , porque también es importante realizar las condiciones de los trabajadores durante sus trabajo. Pues, y no necesariamente en los jefes, verdad? O sea, tienen que tomar en cuenta tu capacidad y... puedo, voy a preguntarle sobre un su experiencia general de COVID afuera del trabajo. Alguna vez se enfermó de COVID diecinueve o conoció alguien? que se enfermó como un trabajador algo? Y cuáles eran tus pensamientos? Sus si tus sentimientos durante eso?

[00:28:17] NORMA: En una ocasión en una de las de los de los de las veces que estuve trabajando en la tienda. estaba yo en mi casa. Bueno, aquí en la en mi casa. Y no, y no me tocaba trabajar ese día. Entonces, de repente recibí una, una una llamada del manager, pero no, no vi el teléfono y le llamé de regreso. Y y dije qué pasa? No, porque yo nunca me llaman. Y ya le llamé. Ya le llamé de regreso y le que pa, qué te pasó? Qué pasó? Cao o se Macao? Y dice quiero ver, ahí estás ocupada. Le dije no, tú sabes que yo no trabajo hoy. Y me dijo quiero ver si te puedes, si puedes ir a cubrir una tienda de árbol. Y le digo por qué? Y me dijo por qué no tienen gente what? Yo yo dije no, no me voy a ir a árbol. Le digo me queda muy lejos. Digo, yo no, yo no voy a gastar tanto tiempo.

Nada más. Iba a trabajar cinco horas o cuatro horas. Digo, no, no puedo. Y me dijo okey, no I'm sorry, pero no puedo. Y yo tengo planes. Yo tengo cosas que hacer y lo no puedo. Y dice bueno, y al otro día, yo, yo regresé a trabajar a la cocina. Ya estaba yo trabajando en la cocina. Hablé con una compañera y se llama Tania. Y le digo Tania ayer meó Kyle, o me dijo que que ocupan gente en álbum que están fuera de staff short staff. Y me dijo what, le dije ya y dijo a ti te llamó? Le digo sí, dice a mí también me llamó y le digo y qué pasó? No? Y si yo no me voy a ir a álbum por la porque no hay mucho trabajo allá. Y ya y le digo, pero por qué nos mando a álbum? Lo por qué te mando a ti? Por qué me manda a mí? Me dijo por alguien se enfermó de COVID. Y no tienen y no

tienen la gente trabajando en la cocina. Entonces él nos quería mandar a las dos. Le digo y por qué hace eso? I mean, por qué? Sabes por qué?

Si él sabe que que la gente está enferma de COVID allá en la en la en la en. Por qué? Por por qué tiene que dejar aquí solo sin gente y mandarnos a ti, a mí o tú sola o yo sola? Por qué? Pues sea por qué nos pone en ese riesgo. Right. Y me dijo no sé, no sé, pero yo no di, yo le dije que no. Yo le dije que no, porque estaba que porque porque yo me en ella se enteró por un por un vender, verdad?

El vender lleva a mercancía álbum. Bueno, a todas las tiendas. Y llevo mercancía álbum y el evenor se enteró de que alguien dos, dos mujeres enfermaron de COVID, una mujer embarazada y otra mujer. Que no podían dejar sin en gente la la cocina de álbum. Le digo okey, y lo no va a dejar sin gente en la cocina de álbum.

Y nosotras sí nos estaban aventando allá, ir a trabajar para que nos enfermemos también. Por qué está haciendo eso él? O sea, por por qué you know?

[00:31:16] JAKAR: Sí, es muy raro y riesgos.

[00:31:21] NORMA: Y a mí, a mí, la verdad me mal. A mí me cayó mal, verdad? Eso este por dije por qué? Por qué está haciendo eso él? Por por qué?

Dónde estás?

[00:31:32] JAKAR: Existo. Se pa su cámara hoy? Sí. Si lo puedes voltear de nuevo así al otro lado.

[00:31:40] NORMA: Oh, es que se se estaba como descargando el teléfono. Ya por eso lo lo que así. Y esa experiencia a mí, a mí, a mí con eso, con eso de que nos iba a mandar a álbum así no.

[00:31:54] JAKAR: Y alguna vez la han en cuarentena? Porque es ya porque si hubiera hecho ese trabajo, me imagino que después te hubieran hecho que hicieras cuarentena. Right. No, no has tenido ese como isolation de. Siete a catorce días. No. Okey, wow.

[00:32:19] NORMA: No. Pero pero yo después, cuando este, cuando ya estaba yo muy cansada, ya estaba yo como fastidiada ya no quería yo ir, pero sería yo.

Sabía que tenía que seguir trabajando ahí. Yo me reporté enferma. Yo me reporté enferma. Y esos días no me los pagaron. Ya pues yo me reporté en, no estaba yo enferma. Estaba yo cansado. Sí, no, pero pero me reporté enferma. Entonces le este entonces yo ya le me reporté enferma. Entonces yo agarré, me fui a hacer el examen del COVID, verdad? No tenía yo cint más ni nada. Sólo me lo fui a hacer. Y la manager estaba muy enojada la mañana del del del estaba muy molesta y me dijo por qué te tenías que enfermar este fin de semana? Le dije yo no sé. Le dije pero lo que sí te voy a decir es que yo no he podido ir a trabajar. Yo no he podido ir a trabajar. Le dije porque me fui hacer el examen del COVID. Le digo, no sé si tengo síntomas. Y me siento yo muy, muy agotada. No me siento bien. Y me fui hacer el examen del COVID y el examen del COVID me entregan en dos días. Así que no, no voy a llegar a trabajar. Sí. Y yo recibí una muy mala respuesta de ella. Muy, muy mal attitude.

Y le dije, pues lo siento. Entonces cuando llegó eso pasó un jueves. Son jueves que no llegó a trabajar y yo descansaba viernes y sábado. Y yo tenía que regresar el domingo en la tarde, trabajar y este, pero yo ya le había dicho ahí al viernes que no tenía los los re.

Los resultados todavía hacen esta hasta domingo o algo así. Y este y me estaba molesta y molesta por teléfono. Me decía qué pasó? What happened I don't have it? No lo tengo. Sí. Y me imagino que si fuera positivo, hubiera estado más claro. Más attitude you know ya. Entonces, ya el el, um, yo ya tenía los resultados desde el sábado en la noche en la tarde. Pero ya no voy a ir a trabajar. Ya no voy ir a trabajar. Entonces no trabajé. No, trabajé jueves, viernes, sábado, domingo y lunes. Nice porque una semana antes me habían tratado mal ya un lunes, un lunes me habían tratado mal y este y no nos y no nos estaban ayudando como debería de ser. Había unas preferencias ahí de una trabajadora con la manager y se hacían las tontas.

Y esa semana me trataron mal. Me tra. Yo trabajé mucho esa semana, mucho esa semana. Y este. Y por esa razón yo me sentía muy cansada el jueves.

[00:35:14] JAKAR: Sí. Y con el COVID se pone más duro en la en el trabajador. Si ese trabajador es lo único que está ahí, verdad? Y y sin apoyo. Pues, qué más puede ser yo también en la clínica? Yo ha hecho eso donde (tos) I need to get tested. Y pues me quedé en casa, aunque todavía no me pagaron a mí por la cuarentena como trabajador de la clínica but like es importante tener esa capacidad cuando la gente o la organización no te está viendo como persona. Entonces gracias por por compartir.

Algunos familiares o amigos o vecinos o o otras personas te han apoyado ayudado, durante la pandemia que antes a lo mejor no te han ayudado antes o en diferente manera?

[00:36:16] NORMA: Como ayudado, como en qué?

[00:36:18] JAKAR: Pues, como diciendo, como ayudando durante

como agarrar mascarillas o en sanitizer o dar comida o dar apoyo como emocional.

[00:36:36] NORMA: A mi hijo, mi hijo y mi y su novia. Fueron voluntarios. No hacen alguna organización. Y si algunos algunos cupones de de comida? La la dueña, la dueña del de mi trabajo que estoy en la noche. Ella, ella sabe que mucha gente que trabaja ahí con ella ahorita y antes ella colectó dinero y de su dinero nos dio una donación.

Nos regaló \$500 thanks ya ella. Bien. Y todos, todos los que no tienen documentos que somos todos los de la cocina, todos los de la cocina en la noche de la mañana. Y los dies washers somos como, como quince, o veinte personas con sin papeles. Pacés también. Y ella nos regaló \$500.

[00:37:30] JAKAR: Qué bien. Ya, y. Sí, eso está bien. Este afuera de lo físico, la material, el dinero. Alguien te ha ayudado socialmente como un consejero, un navegador, una persona en tu círculo de que a lo mejor ayuda a navegar situaciones.

[00:37:59] NORMA: No, yo pienso que la gente más preocupada quería estar en su casa y tú sabes, no, ya.

[00:38:05] JAKAR: Okey, nomás quería, quería saber. Entonces ahorita voy a cambiar de tema un poquito. Su situación de vivienda se sintió amenazada durante la pandemia y puede describir. Como un poco sobre eso.

[00:38:32] NORMA: Pues pues no recibía yo. O sea, no trabajaba yo más. O sea, trabajaba yo más duro. Y simplemente pues el pago de cada de cada dos semanas no era suficiente. Y eso me llevó a que me fuera yo atrasando con con muchos billes de la renta.

Entonces, ahorita no sé. Bueno, eso pasó todo el año todo el año pasado. Este ahorita, no sé qué vaya a pasar si se vaya a extender el meorum el el, tú sabes, no lo del cómo se llama el vision program. Que termina? Um, treinta y uno de junio, creo. No sé, no sé si se vaya a extender o no o no sé. Pero ahorita me mandó un email el el manager y ya me está cobrando lo del mes de junio.

[00:39:21] NORMA: Ya me está. Me no me está co. No me está cobrando a pero el email que me mandó me dijo que ama a on in money. La exist something y yo dije porque me está cobrando mucho dinero yo, o sea, a mí, no sé. Pero ya después hice mis cuentas y dije okey, y mayo todavía no termina, pero ya me está cobrando junio.

You know I mean like. Sí. O sea, por qué está haciendo eso? O sea, cuál es? Qué pasa ahí? No, ya es muy temprano ya. Pero aparte, tal vez tiene miedos y de que yo no voy a pagar la renta o o no sé. Es, es obvio que no le voy dar dar \$6 ni sin que era dólares, verdad? Pero. Se me hace como muy ru you know what I mean. Muy rudo. I mean? Y eso. Y eso provoca que yo empiece a buscar otro lugar para vivir. Mm-hmm, en verdad, o sea, a lo mejor, a lo mejor, voy a buscar un cuarto y voy a poner todas mis cosas en un storage. No sé mm-hmm, verdad? Porque pues ya p. Al programa al programa reciente que salió, el el que pasó el presidente para los gentes que no tienen seguro mm-hmm de el program, entiendes?

Les va a dar. Creo que 600 de \$600 a \$1,000 por por persona o por familia. Y y pues estamos a fines de mayo y no, y no ha pasado nada.

[00:41:02] JAKAR: Sí, tarda mucho. esas cosas de este. Entonces, ese es un grande. Es una cosa grande que que usted tiene que mantener. Y gracias por ser vulner abre que con conmigo y su situación.

Ya sé que hablo de otros impactos económicos como extra horas extra. Trabajos, cambio de trabajos. Entonces quiero cambiar de cómo ha afectado su bienestar durante la pandemia. Su salud?

[00:41:47] NORMA: Ecológicamente bastante. Porque, bueno, en mi caso, pues digo aquí tengo más recursos, verdad? Tengo una vida más bueno, si, si. Así si hablamos de comida podido ir a manco de comida y a lo mejor, y no sé, pido leche o pan o lo que me hace falta. Si. No tengo suficiente dinero ahorita porque apenas estoy trabajando bien y estoy juntando el dinero para pagar la renta. No tengo la oportunidad como de ir a la tienda ahorita y comprar una despensa Normal, cierto?

Pero me ha afectado más en cuestión de de volvemos a lo de México porque allá allá, a nadie te regala ni hay bancos de comida ni me cupones de comida. No tienes esa facilidad. Entonces, a mí eso me afecta mucho porque yo sé que aunque tenga poco dinero, mucho dinero, sé que tengo que mandar.

Entiendes? Entonces a mí hizo no me no me molesta ayudarles, pero sí me atrasa en mis cosas. Sí, emocionalmente y psicológicamente. Sí, afecta mucho.

[00:42:52] JAKAR: Sí. Y cuál es una cosa que usted siente que lo da alegría durante la pandemia que antes a la mejor? No, no sé. Ha encontrado clases de zoom o algo en el internet o ha sentido más conectado a familiares o no sé cómo ha?

[00:43:19] NORMA: Yo creo que ahí, como que tienes, como, tienes, como que te obligó a tener más más contacto con tu familia, o sea por aunque sea por teléfono. Mm, entiendes como más acercamiento con ellos que si están bien, que como están, que no salgan todas esas cosas? Por ese lado, o sea, yo, en mi caso, que no puedo ir a México o aunque yo pudiera ir, mm-hmm.

Me obligó como yo he hablado con ellos antes del la del del COVID, como dos veces por mes. Me explicó pero ahorita estoy hablando casi diario. Trabajar antes de entrar a trabajar simple lolo a mi mamá y le pregunto cómo está o pregunto por mis hermanas y esas cosas. Entonces este eso a mí en lo personal me obligó como a tener más, más tratamiento con ellos, ya que bien, me da gusto.

[00:44:23] JAKAR: Okey, entonces tengo cuatro preguntas más. . Pero este va a ser como el final wrap up de la entrevista. Um, cómo crees que será diferente la vida después de de esto, de esta experiencia?

[00:44:44] NORMA: Eso no va a ser diferente.

[00:44:46] JAKAR: No va a ser diferente. Y por qué? Por qué?

[00:44:49] NORMA: No va a ser diferente? Porque antes, por ejemplo, cuando vas a, cuando vas a la tienda y te formas para pagar tus cosas. Psicológicamente, ya estás como, oh, estoy en la línea, voy a pagar y no hay mucho, mucha distance con las personas antes. Y ahora no te le puedes a veces acerca a una persona porque luego luego, se enoja. Muy agresiva. Ah. Por ejemplo, si vas al baño. Y hay nada más dos baños.

Las personas como que, como que se espantan cuando te quieres salvar rápido las manos y te quieres salir. O sea, el acercamiento, el la distanciamiento de la gente es muy rudo. La gente tiene tiene miedo de que te le acerques como si tuvieras lepra.. Si me entiendes. Entonces eso está pasando mucho en las tiendas de autoservicio.

La mall. En los restaurantes estuve una experiencia apenas en un en un restaurante. Resulta que, yo le llevé a su comida a una a dos mujeres. Estoy hablando de otro trabajo que tengo ahorita que ya no voy a ir. Y yo le llevo su comida a dos mujeres y la mujer casi me a ambienta el plato en el suelo. Yo lo único que estaba tratando de hacer era de ponerle su plato en su, en su co, en su, en su lado para de ella.

Y como que si es así, mucho a un lado, mucho, mucho, así como diciendo no te me acerques tanto, pero no me lo dijo. Y eso está pasando mucho. Esa esa á hábito está pasando en mucho. Muchos lugares se hace, la gente se sienta i don't know mal y te contesta mal y te trata mal.

[00:46:50] JAKAR: Guau. Gracias por por eso. Y raro, porque la vacuna, si todos los tienen, pues no tienes que

you know hacer todo eso, pero también es de respeto, verdad?

[00:47:04] NORMA: Tampoco no. Sabes, ya una gente tiene miedo. Otra gente es tu religión. Y otra gente simplemente no le importa.

[00:47:17] JAKAR: Ya, pero al menos tienen que tomar el respeto.

[00:47:22] NORMA: Cambio muy grande. No porque, um, aunque el gobernador dije, oh, don, no use más anymore, bla, bla, bla. Yo creo que él tendría que decir que es optional. Yo creo que tenía que decir optional porque hay gente, anímicamente o sistemáticamente muy vulnerable. Y la vacuna no tiene la reacción en todo en todos los seres humanos igual. Y él tendría que poner una ley donde la ley o algo que dijera es is optional on business is optional in public.

Sí, porque no puedes obligar a alguien. A pre a que te enseñe el carnet de que ya tiene las vacunas. Eso es en confidencia. Mm-hmm, verdad? Entonces, yo creo que que esa parte por que te digo que después del COVID, el COVID va a durar Forever. oh, my gosh ya. Pero ya gracias por mencionar, eh, ese policy y también los acciones o inacciones del gobernador.

[00:48:46] JAKAR: Qué te has sorprendido de este periodo de tiempo?

[00:48:54] NORMA: Como que me ha sorprendido. Ah. Alguna gente tiene más? Tiene como más conciencia you know como más. Um. Comunicación, y a otra no les importa. O sea, hay unas personas que, por ejemplo, perdieron familiares y dicen oh, ya se murió you know mm-hmm. Hay otras personas que, por ejemplo, que se murió mucha gente en new York de, no sé si recuerdas ese caso de los de, no sé cuántos trabajadores que se murieron en new York de COVID como gente de Michoacán ni Oaxaca que era, no sé, no sé si nueve inmigrantes o die nueve inmigrantes.

No recuerdo. Recuerdas? No sé si escuchaste, creo que era dis.

[00:49:46] JAKAR: Si, creo que era diecinueve, casi veinte.

[00:49:49] NORMA: Okey, entonces esa rea, esa repatriación de cuerpos fue muy triste ya. Entonces, entonces eso es un impacto. Que es inmigrante que que no tiene más familia aquí y regrese a tu país en una caja o en unas cenizas o nada.

Inclusive que nada porque ahora que que crema los cuerpos ni siquiera te dan las cenizas, sí, miedo por el miedo o saque el miedo, el que que dominó a mucha gente, no? Y y entonces ya jamás vuelves a ver a tu familia, ni siquiera en cenizas. Ya grande. Estamos hablando, México, sólo México sino general general.

No es en a nivel a nivel general ser humano. No vuelves a ver a tu a tu familiar. I recibes simularnos en el hospital. No lo vuelves a ver porque los queman y. Y a la mejor. Ya ni siquiera te dan las cenizas. No sé en qué parte escuché también que que de tanta gente que hubo enferma, no sé dónde fue si fue en México aquí.

No sé, no me estoy segura. Hay gente que tenían en o ya me acordé. Fue en South América este de tanta gente que estaba enferma de COVID en un hospital donde ya no cabía la gente y la gente se estaba muriendo en la

calle. Quemaron todos los cuerpos en un tráiler o en algo los quemaron los incineraron mm-hmm. Y y no su ya no supieron nada de veces de esas gentes ni nada.

[00:51:30] JAKAR: Guau. Yeah, la gente se estaba muriendo en la calle de COVID y les echaban gasolina. Y ahí los quemaban en en la calle. Guau. Y pues, también, pues es importante como el respeto, verdad? De como te quieres terminar la vida y. Como no hay una gente con religiones que no se puede encender porque es algo malo y no. Entonces también estoy pensando en esas personas. México aquí en el mundo es algo feo de no tener ese, ese choice, esa opción.

Segunda última pregunta. Fue reflexionar una experiencia positiva durante la pandemia?

[00:52:24] NORMA: Pues a mí me, o sea, lo que a mí me lo que a mí me se me dejó como positivo fue que, mucha gente se dio cuenta de que tiene familiares o de que tiene amigos.

No y que y que se apoyaron en entre entre entre entre todos o sea, no vieron ni razas ni nada o entre amigos y familias se apoyaron, aunque sea por ejemplo. Una persona que se enferma y que sabes que no puedes salir y que vive sola, que te diga no a es un food. Eso es de pur de dolor. Oh, you know to chido.

Eso eso a mí me. O sea que sabes que tienes un familiar y que que que te buscó para ver cómo estabas cuando antes no pasaba de repente nada de eso. Sabes que alguien le dio a COVID o que estaba enfermo y que te y que y que te enterabas y que sea no. Pues eso me gustó. La gente se recuperaba bien. Y ya había como un lazo de de amor, no de lo sé.

[00:53:43] JAKAR: No sé cómo se llaman español, pero en inglés también había como programas o no programas. Pero pues la comunidad se juntaba en mutual late que llevaba comida a los a las personas y hasta a mí a veces me me daban comida qui Seattle, um, cuando estaba trabajando y no tenía tiempo. Um, pero gracias por compartir eso desde algún otro pensamiento que le gustaría compartir algo que hemos perdido o que no ha no has tenido la chance de de hablar que es importante o finales finales cosas.

[00:54:29] NORMA: Yo creo que no sé, pero yo pienso que que el gobierno tendría que poner más atención en la comunidad de inmigrante porque hay familias enteras que, por ejemplo, que los niños nacieron aquí, pero que al final del día, um, hay una separación de familias y y eso está mal, por ejemplo, ahorita a a lo mejor no, el sistema de inmigración está caído por por la misma razón del COVID.

Pero aún así algunas algunas familias han perdido familias deportadas. Y eso y eso no, eso no está bien. O sea, y digo, yo no digo que perdonan a la gente que comete un delito. Mm, pero hay delitos que son muy significantes.

[00:55:28] JAKAR: Ya y también mucha gente no sabe que ser inmigrante no es un delito.

[00:55:34] NORMA: Exactamente.

[00:55:36] JAKAR: No es un delito técnicamente whatever. Todos quieren asustar a las personas, pero no es.

[00:55:42] NORMA: Estar aquí sin estar aquí sin papeles. No es un delito. Al final, al final del día, esta es tierra de indios. Esta es tierra de nativos. Y eso no lo de. O sea, eso no lo decido yo. Eso ya está desde hace muchos

años antes que el sistema del gobierno se haya metido para cambiar la forma de vida y a través de los años, construcciones y negocios y compañías grandes y todo con la finalidad de de de ser business es diferente.

Pero en realidad esto es en la hablando en la historia, hablando en la historia de de del terreno de aquí de nor northwest de north West. Está este este de indios? Te das cuenta? bueno, yo no sé. Se te dado cuenta, pero el estoy hablando de los del del del para acá. Hasta el mucho mexicano.

Ya. Cuando se vino la ola de del del del TPS. Había entró mucho salvadoreño, cierto? Mucho salvadoreño de de sí. Salvadoreño de California. Venía no de otros lados. Y después de ahí ahorita desde el o es para acá. Entró mucho, mucho chapín mucha gente de Guatemala. Y ahorita es la ola de Guatemala.

[00:57:37] NORMA: Mucho jovencito, mucho niño de 13 años, catorce años que dicen que tienen veinte y no tienen veinte. Son unos niños ya trabajando de dis, washer, fingiendo que tienen la edad, pero la necesidad los empuja a trabajar, verdad? Y a dejar a sus familias. quince años. Yo sé que tienen quince años, 13 años, catorce años de por sí, la fa.

La gente de guatemalteca es muy chiquita, pero yo me doy cuenta en su cara. Su cara de niños. Y desafortunadamente, ahí hay un abuso de culturas, verdad? Sí, como tiene necesidad de trabajar. No les pagan lo que deben y ellos luchan con ellos. Vienen con todas las ganas del mundo que hasta me malbaratan el trabajo porque no saben.

Inclusive tienen miedo hasta de ir al baño. Es, tienen miedo de pedir una pasta o de comer algo. Cuando se lavan toneladas y toneladas y toneladas de platos y trastes y sartenes, de verdad que, como no tengo un video, nunca lo tomé y yo no sé por qué lo hice porque yo también no pensaba que iba a pasar esto.

O si no con nada ni se imaginaba nada. pero esos días de pasado fueron terribles en antes del antes del COVID en ese trabajo donde yo estuve. Fueron a muerte para un diswasher te digo porque yo les ayudé. Ya eran toneladas de sartenes como unos cuarenta sartenes. Y esas cuarenta sartenes se ensuciaban en una hora y tira los otra vez para lavarlos y rápido, porque los ocupaban los cocineros y los chefs para seguir vendiendo.

Estoy hablando que había a veces te estoy hablando de quinientas reservaciones o seiscientas guau o ya imagínate. Y esas quinientas reservaciones eran solamente, bueno, la mitad de esas reservaciones eran solamente en dos horas. Dos horas y todas esos trastes y todas esas cosas, esos chapines que re que entraron en el hicieron todo ese trabajo.

Ya. Y gracias a ese, a ese, a ese esfuerzo que ellos hicieron de ganar ese dinero. Y todo eso, ahorita hay más chapines cojo por cada chapín por llegar aquí. Son entre diez y \$quince,000 por cada por persona. Nada más por una persona que ahorita. Hay muchos, muchos, muchos, muchos chapines entre mujeres y hombres que se ayudaron desde el hasta ahorita, que es el y hay muchos está Seattle, tap.

Tapizado de chapines dondequiera que volteo chapines sí, o era grandes y ahorita ya de desde desde el desde la. Desde la desde la detención de los niños inmigrantes. Te acuerdas que eso pasó hace dos años en la frontera ladonna que repartieron a los niños y sus padres en varios. Concentración.

Todos esos niños eran vin bienes Centroamérica. Sí. Y ahorita los padres son los que están entrando. Mm, pero

son los sí. Entonces te vas a acordar de mí, pero ahorita ves mucho chapín y en un año va a estar lleno de hondureñas ya. Porque qué? Porque hay necesidad, mucha necesidad con el con la gente de Centroamérica entonces, pero están trabajando, se están matando, se están trabajando duro.

[01:01:47] JAKAR: Ya. Pero gracias por. Darles una voz en esta plataforma, o sea, no nomás a mí, pero a quien investiga a quien quiere saber más a quien necesita investigar para para darle los este derecho y para que vean este solidaridad de nuestra gente entre Latinoamérica. O sea, esa es una cosa que creo que nos ayudó mucho durante la pandemia también.

Aunque todos estamos trabajando en nuestro parte, lo bueno es que estábamos juntos y estábamos juntos en el des madre que no podríamos agarrar vacuna, que no podemos agarrar testing que no podemos agarrar guantes de Costco, pero nos unió mucho y gracias realmente por por todo esto, aprecio tu tiempo. Aprecio tu experiencia, cómo quiero que hables en mis clases para que mis compañeros sepan de las condiciones de trabajadores actuales y no nom más en mis libros. pero solo para que sepas, este va a estar en en la historia de Washington en los archivos de la universidad. Para que podemos contar la historia de de nosotros.

[01:03:24] NORMA: Fíjate que una de las maneras que también me ayudó mucho a a sacar dinero porque el dinero de verdad que no me alcanzaba. Me puse a vender tamales.

[01:03:36] JAKAR: Oh, my gosh.

[01:03:39] NORMA: En serio? Eso dinero. Empecé que empecé a ganar en la tienda. Lo empecé a juntar porque dije bueno, i mean, hay un permiso de no pagar la renta y no me pueden cobrar un fee right y no me pueden correr tampoco, porque yo sé que es eso.

Porque empecé a vender tamales y otra tengo, tengo muchos amigos. Esa es otra. Otra experiencia bonita que tengo es lo que tengo ya. Muchos amigos americanos que que hicieron support. Mm, guau. Y y ahora ellos me llaman de repente o me manda el mensaje y me dicen oh, ya que ya no vendes tam mal, necesito una docena me las hace.

O sea, si, si vendes o no vendes. Y para mí, hacer una docena de tam mal es muy pesado. Porque de todos modos, ensucia los mismos trastes. Gasta, es la misma ga la misma, la misma luz para que se gozan.

[01:04:42] JAKAR: Oh, my gosh.

[01:04:43] NORMA: I mean. Y pones una olla de tamales con cinco docenas, pero yo para que quiero cocinar cinco, dos salas. Y si, si tú me estás ordenando, da más una docena, verdad? O sea, entonces eso, los mismos trastes que ensucio. Mi batidora, mi licuadora, mis sa ollas, mi todo una docena es lo mismo que ensucia de trastes a una a una a una orden de sin embargo, yo no les digo que no. Porque en algún memento en algún memento de de de mi vida, ellos este. Pues me ay, bueno, que me hagan ayudado. Fue un, fue un trabajo, verdad? Que yo que yo inventé. Bueno, no que inventé. Yo he hecho. Y eso ya los di en México. Mm-hmm.

Mira, decía quieres hubiera aprendido la luz, pero bueno, está bien. cómo se llama? Ya es un trabajo que yo he hecho en México. Mi mamá tiene un una una, um, tenía una, no tenía bueno, ella trabajaba en la calle vendiendo comida. Otra ha trabajado para señoras que tienen negocio ya de una cosita no restaurantes, porque aquí son

restaurantes allá.

Son fondas allá se le llaman fondas. Y son son unas cocinas muy chiquitas. Y ya toda la vida ha vendido comida. Y obviamente, pues yo aprendí de a ir o verdad? Y yo aquí, o sea, para poder sacar más dinero y poderle mandar dinero a ella y a mis hermanas o a mi papá. Yo empecé a vender canales. Y inventé mi propia receta inclusive.

[01:06:32] JAKAR: Oh, guau. A ver cuándo intento su receta.

[01:06:38] NORMA: Porque porque aquí hay mucha gente que es religiosa. Aquí hay mucha gente que es de gana Arica vegetariana de que no come carne o que no come puerco. Entonces yo, mi cabecita, que tiene experiencia trabajando en restaurantes americanos e italianos, se tuvo que inventar una receta barata.

Bueno, no barata, pero una receta. Una receta donde donde yo dijera okey, si hay pe, hay gente. o sea, imagínate lo que me dejó el COVID. Hay gente religiosa que no come puerco. Hay gente que es alérgica al gling free. Hay gente que es vegetariana o vega. Hay que no come carne. Y hay gente que no le importa.

Entonces yo me tuve que inventar una receta para hacer una sola masa para para toda esa gente. Guau, exactamente. Entonces me tuve que me tuve que armar un calvo de puro vegetal puros vegetales. Porque tradicionalmente nosotros usamos en nuestro en nuestro tamales, usamos la caldo, el caldo del puerco de bra de por de bra de port o el chicken bra. Eso es lo que nosotros usamos en nuestros tamales tradicionales, como aquí es un mundo de que una gente es vega y otra fuente sale lgica la free y otra gente no come carne por la religión. Y así o sea, imagínate, son cuatro cinco personas. Que una es spliting free. La otra es alérgica a la carne.

La otra es religiosa por el puerco y la otra es de gana y no come carne. Y la otra es vegetariana y purs vegetales gl free son cinco personas comen diferente, diferente tipo de de de alimento. Entonces yo me tuve que inventar algo para yo poder sacar más dinero ya. Y había las primeras semanas, nos dormimos la muchacha que me ayudó, que es de Honduras, por cierto.

Mm-hmm. Nos dormimos a las tres de la mañana. Guau. Estamos a trabajar a las once o doce del día, ya que porque ella tenía tres niños. A los a mi casa. Y aquí trabajábamos ella y yo la lien se quedaba viendo la tele. Ese y a las dos de la mañana a tres de la mañana nos íbamos terminando, íbamos durmiendo.

Guau a las a las los tamales ya tenían que estar cocidos a la una de la tarde para acomodarlos en ciclo box y entregarlos a las cuatro de la tarde en un parque donde nos untábamos. Nos juntábamos todos. Entonces yo me encargaba. Yo enca yo me encargaba de compras de emails, de llamadas, de organizar todo, como como iban porciones y de cocinar.

Mm-hmm. Ella solamente me iba siguiendo como yo lo iba diciendo, porque ya no hablaba en inglés ni manejaba. Ella tenía aquí un mes y medio. Había llegado a Seattle de México. Por eso ya no hacía ella. No podía hacer todo eso porque no conocía porque no hablaba inglés porque, o sea, nada. Y eso yo me encargaba de yo hacía todo ese trabajo.

[01:10:06] JAKAR: Guau. Y la receta también. Oh, my gosh. Bien, like que puedes, como hacer ese ajuste a a algo que me encanta la gente. Pero para este situación y no nomás hacer un diferente sabor, verdad? Es como

saber como tu audience, como los customers de que son picky no le gustan esto. Y todo eso viene de, pues, experiencia de restaurant. Entonces. Está bien chido. Eso que puedo hacer eso.

[01:10:52] NORMA: En mi en mi en mi lista de del del menú de los tamales. Hay pollo con mollet. Hay pollo salsa verde. Hay pollo con guajillo. Hay pollo con chipotle puerco con verde puerco con co chipotle de gano. Son fris fris y veget. Mis son. en cheese. O viene cheese por the kids?

Las ya ya me. Esa es mi. Esa es mi. Um, esa es mi. Cómo se llama mi? Ese es ma año. Guau. Tengo como yo, creo que yo tengo como cuarenta clientes fácil. Guau. Estuve trabajando con la vieja escuela apuntando a todo en un cuaderno ta ta, ta ta y me el teléfono. Sí. Y esto es todo durante la pandemia, verdad? Eso empecé.

Um, cuando me pasó el accidente en mayo, que ya tenía como, como tres semanas de haber empezado. Sí, como a principios me de mayo a fines de abril. Yo empecé con con ese movi movimiento. Y tengo fotos de de ella con los niños. Tengo fotos de algunos clientes. Tengo emails de algunos clientes, mensajes de algunos clientes, tarjetas de algunos clientes.

Todo mi na, todo, todo. Mis mis clientes están by de al lake Washington en en Columbia City Neighborhood.

[01:12:29] JAKAR: Oh, wow. Yep, nice.

[01:12:36] NORMA: Y ahorita pienso, um, es que no sé porque las la renta está muy complicada. Pero ahorita estoy pensando, no sé, pero pienso hacer un común movimiento con el con el dueño del edificio. Y si le sabes qué, me que si me cali from payment stuff. Si no encuentro a nadie que me ayude a pagar ese dinero, um, me voy a tener que salir de aquí y rentar un room en otro lado y meter todas mis cosas en una bodega.

Y no quiero, mm-hmm, quiero, no quiero, porque no tengo para invertir en rentar un departamento donde voy a gastar como dólares. De cinco dólares par h, sacar todas mis cosas, ir a botarla a una bodega que no sé cuándo las voy a volver a a ver. Me entiendes?

[01:13:40] JAKAR: Ya. Pero aquí estoy por cualquier cosa. Tengo muchos friends en cada pues friends en los organizaciones. Yo estaba de voluntario desde que tenía como quince, dieciseis años. Ajá. So um, tengo muchos como conexiones para ver para, ven para ver quién lo puede asistir.

[01:14:10] NORMA: Yo no pierdo. Yo creo que yo no. Yo no pierdo la fe. Lo único que estoy viendo que el tiempo ya es muy corto.

[01:14:16] JAKAR: Sí, el tiempo es muy corto y no, yo realmente no entiendo por qué. Junio, cuando todas la todas las personas que se necesitan vacunar no se han vacunado you know what I mean?

[01:14:28] NORMA: No. Pero aparte la parte o sea, acuérdate que acuérdate que los restaurantes se han abiertos. Su fifty te hace apenas hace un mes. I mean, si me entiendes o sea, ni siquiera los dueños no pueden tener un personal completo porque una porque no, no hubo ingres no hubo ingresos en un año ya ya y muchos de ellos siguieron pagando renta a con de no perder el lugar o o darse a la quiebra right? Como no, no hubo ingresos de dinero tampoco pueden contratar a todo el personal que se necesita.

Ya indispensable. Entonces yo, por eso me tardé mucho en en en regresar a trabajar con ellos porque ellos están abiertos desde el año pasado, pero solamente estaban con tu, tu, tu, tu, fue poca gente en la que estaba trabajando en los tu vos. Entonces you know ya.

[01:15:40] JAKAR: Sí. Okey, voy a terminar el recording, pero podemos seguir hablando. Muchas gracias otra vez para hacer esta entrevista. Amazing amazing este va añadir mucho. Historia no nom más de de su historia, pero de la situación aquí en Washington, en Seattle, en estados unidos, en y todas las cosas. Entonces, muchas gracias. Okey, bye bye.

Working in the Time of COVID-19 Oral History Project
Labor Archives of Washington
University of Washington Libraries Special Collections

Norma Ramírez [English]
Restaurant Worker

Narrator: Norma Ramírez

Interviewers: Jakar Delacruz

Subjects: Immigration, COVID-19, Housing crisis, Rent moratorium, Workplace exploitation

Location: Zoom interview

Date: May 25, 2021

Interview Length: 01:19:35

File Name: RamírezNorma_2021_C19_Video_Interview_Completed.mp4

Language: Spanish [translated to English]

*This is a preliminary transcription created with artificial intelligence transcription and translation services.
Final English transcription in progress.*

JAKAR 00:00:00

Thank you very much for accepting your invitation to interview for the working in the time of COVID-19 project, I just want to inform you that we are sharing this interview with the working teams of the University of Washington Labor Archives and that the interview will also be added to the collection. Do you agree with that? (Norma Nods Head) Ok. Okay very well! Today is May 25, 8:06 pm, I am in Seattle, Washington... and you? Where are you located?

NORMA 00:00:51

I'm close to Burien, Washington

JAKAR 00:00:51

Great, I am Jakar Delacruz, a student at the University of Washington, my name is J-A-K-A-R D-E-L-A-C-R-U-Z. Please start saying your full name and enunciating the name for me.

NORMA 00:01:17

Well, my name is Norma Ramírez I am from Mexico de Distrito Federal [Mexico City] and I have been living here for twenty-two years ago with my son and this and good I live here in the Burien in an area near Boulevard Park is above South Park; I've been here like five years or so...

JAKAR 00:01:49

Thank you and if you don't feel comfortable answering a question, you can say pass or also I can pause to the recording. I will start with a few seconds of silence to help with editing ... Okay let's start the interview then. Here I'm going to ask you some general questions from you mentioned how many years you have been here. Can you talk about where you were born and where your roots and beliefs are today?

NORMA 00:02:56

Well, I was born in Mexico I am from Mexico City and I am of Mexican parents and I am forty-nine years old.

JAKAR 00:03:07

Which gender do you identify with?

NORMA 00:03:15

Woman.

JAKAR 00:03:15

And with your Mexican ethnic or cultural identity, what is an important piece of this identity for you, how important your cultural identity is to you?

NORMA 00:03:48

I know where I'm from and where I come from.

JAKAR 00:03:49

Perfect then we'll go ahead questions about occupancy. What is your occupation or profession?

NORMA 00:04:03

I work and this [is not a] profession of certificate or something I do not have, let's say that in the middle of the college complete some college but I am working a grocery store and some other places.

JAKAR 00:04:18

How long have you been employed at the job you are in right now?

NORMA 00:04:31

Well, I went back to work just a month and a half ago or so if a month a month like 40 more days or less And before COVID-19, before the pandemic began. I was already working there, but I was suspended all year round without working. I barely had the opportunity through to come back.

JAKAR 00:05:04

Can you explain to me how a typical day in your work from how from begins to how you finish at the day?

NORMA 00:05:19

In the morning, I must look for another job because the one I have is not sufficient, I help my parents, as I send money to Mexico and to my sisters because the situation there is also very difficult. I must have two jobs, that is, despite my age. I must have two jobs because rents here in the rent of a house or apartment is very expensive. I pay \$1500 rent then if I get a check they put a job, say the afternoon, for example right now I only earn like \$1300 with tip because they give us a little tip then a single, check, well, no. Even if they are a full month, they are \$1500 of rent plus gasoline plus meals plus what I send to my mom, that is, entangled a job, no, no, it is not enough. I have to look for or I have to have another job separately to save a little money and in case of emergency stop at eight in the morning to have breakfast a little something get ready for work enter at 10:30, but as I had a car accident or in the almost back in April chiropractors, [I go] three times a week and from there I run to work because I enter the I have to enter the 10:30, but for chiropractor situations I can't Then at eleven Then from there, well it already starts half from eight in the morning Fixing my things, that works. At eleven I leave at three p.m., he grabbed my car driving almost 40 minutes and I'm heading to the other job where he came in at four pm at the salad and dessert station in the evening restaurant and already there, because my afternoon shift begins and there I am the person in charge of the salads and desserts and I leave at twelve at night, that happens five days a week.

JAKAR 00:07:30

And would say that the pandemic is affected this predicament?

NORMA 00:07:42

I am affected and cannot work well with everything as I am an immigrant without papers that is looking for work elsewhere in a store with the fear that I would run in any moment, but at the same time I had to wait there to run me. Knowing that that they ran towards me, truth, but to be told, you know that your [health] insurance does not, we do not know what happens you have to fix it then all the time I had that fear of being fired work elsewhere, there was no job person who does not have documents already big person, right? Well, I threw all the desire or did to do jobs that I didn't have to do with a salary of \$13.48, right? Well before let's say the whole year of 2019 I earned at 1650 the hour then a lot difference because I didn't have 40 hours. I had twenty-five hours twenty-two hours in which nothing else. I went down two days or they even changed my schedule very often because I already started as a cashier. I entered of cashier and because they did not have cashiers like me I speak more or less English, because sister yesterday my contract you see, it's what I was annoying, not heavy, one day I entered at twelve and leaves at nine another day I would come in at four and I would leave at twelve o'clock overnight and leave at seven or eight o'clock at night like that. I don't like them because I didn't have the opportunity to be well in my house, that is, yes, you understand me. Then one is afraid that he would ask me for my document papers. What put up with it because there was no work elsewhere and being tolerated that I was making \$13.80 an hour that is very irregular Mr. Money or they were all several things and this and in that same year I had another car accident leaving work to a friend with her kids we are going to single Already leaves

with a pantry The Queen of why does not drive the girl and already back for my house on a Saturday I remember without Saturday they arrive at the house this a drunk man hit me in the van in the back and I was stamped everything I stamped the car I do not get tired of more problems still because I no longer worked I comfortably. But I had to be working so then the situation very difficult very very difficult the year of COVID-19 it affect myself a lot.

JAKAR 00:11:18

Thank you for sharing with me these difficulties I interrupt you from working this difference before the pandemic and now especially in your situation it is very important to say in the record, that those were one of the things you had to navigate as an essential worker, right? How was your experience like as a front line workers?

NORMA 00:12:18

Basically I did not pay much attention to that situation that good at the level that the governor put us the work if the work It was carried out we did not receive as aid from the Union of the because it is A who is with the union and we do not receive I do not, I personally do not receive help from the government, that is, for example that he receives more humor every month of rent That is, if the program vision helped us of not paying rent on time and not yes but at the end of the day I had to pay it for example. I've already returned they already sent me a network of the month of June that I owe already 6000 and so many dollars is mine I just started working well, 234 years ago weeks or a month a month you will not be able to pay that amount of money, that is, not where are you going to get \$6000 the What is the name of the government of January, we can not receive it for the situations of migration that you do not have your social security, the

JAKAR 00:13:54

The CARES ACT, the stimulus checks?

NORMA 00:14:03

And obviously I'm not going to leave my family Mexico who doesn't have a job, because the economy it is more difficult to change currency, it is not the same as earning 380 an hour \$6 all day or \$10 all the day we are talking about the whole day. We are not talking about the day of eight to ten hours a whole day you are earning \$1 per hour. And the cost of things here and they are already almost the same then of food we are only talking about food rent clothes and all those transportation things

JAKAR 00:14:55

Thank you for also describing the situation there and your connection there to your land. It's still an important thing that many people do not consider when they make laws or things like that of our people, not and of your work specifically makes you talk about a car accident, and you can talk more about this But you have felt how a danger to your greeting or threaten the work with it as a result of the pandemic can describe as the affected so

NORMA 00:15:54

Good I felt more dangerous working in the store because at the beginning nobody wore the masks began to use as almost until the middle of the year...

JAKAR 00:16:10

Wow 2020, right?!

NORMA 00:16:14

Yes, last year we are talking about April or May of last year for here the masks began to use a law and still people didn't care apart from the store Well in the store you couldn't forcing customs to put on a mask because they didn't want to, that is, it was a controversy. very big because I don't know how people took it as disrespect apart from entering families whole to the store tape provokes or without taking care of themselves let's not say there was no social distance ever. And not just everywhere.

JAKAR 00:17:14

In his other works as well.

NORMA 00:17:17

On the street, in the grocery store, there was never social distancing, never. for making me sick all time already And you or up employer or Swine protective equipment for you and how it was like was this they gave mask between need came, but the They were selling and the masks were like the office for employees is not just grab one, how are you going to put on a mask one all day and you go to the bathroom and I wash my hands grabbing money from the me, for example that was cashier and how you took or you're going to have a mask all day and then at the beginning when I started working there that It was in March At the end of March that I entered with them, He told me, I do not know it is masks because you are using it, it was not likely the others.

JAKAR 00:18:38

Nor did they give it one of straps offering before for employees

NORMA 00:18:47

There was a discussion the gloves began to rise in price and they told us that we have to take care because there was not much also that they were very expensive and what? And that probably the factory Toshiba orders were going to take time to arrive that we were careful with that you have seen that that other employees you have been these same gloves to keep and How to remove or how we controlled money we had to do that because we passed I changed departments because I don't like being in the box because of the risk I was taking. How to like claritos of the customers I did not like it was very rude things so then not the kitchen in the kitchen, because and then this one, but in question of the benches in the One of the gloves the same thing happened with the manager of the Department of Deli we only have as a box to wash a pump Player One Box Miriam huiza, even craft boats order more punished And I told him how you can say that as you are telling me that yes we are washing 20 boxes of chicken or almost 40 boxes of chicken in a week and you're telling me we have. Take care of two boxes of gloves other times that already caught our attention about the gloves even in a like a little girl eating Plate but we're washing and we're opening chicken boxes or we're not selling bread that bridge with for doughnut bread or something and said it's not said but they have to use it.

JAKAR 00:21:27

Wow and I was also going to ask her how her responsibilities as a quiet worker changed a lot, Obi with washing his hands and washing everything everything also him as his responsibility I know that in my

situation as a clinic worker and Olympiad the days before he has not done that ando has had a little more responsibility in your work

NORMA 00:22:11

in restaurant in the afternoon everyone has their position truth. We have outside to clean the tables and lift the dishes. Clean the station as much as possible There it is and if we are changing gloves every time that are necessary zombies 1 the afternoon They are like seven and a half hours and I finish two boxes of gloves two, that is to say it is totally different I mean that the owner of that place is very cautious is very careful no longer minds spending, yes, we occupy gloves and buy them more with that send me Much In fact I went back to work there and this Well I wanted to go back to work to my work I already had truth one of which I thought one of the conditions that she was going to us to give to return to work there was to have the vaccine of the Cadet So what I did was that one is that I am already 50 years old and the other is that I have some native friends of America and I left to work with them like 300 a week And Grandpa told me he already has the vaccine, I said, no? And I said why don't tell him because I have to wait for my turn because of age said No if you say and I said if you come with me you have to put it because you are taking care of us and I told him Well, yes, but I don't know how to do it and he told me I don't say it, but you have to do it and tell me then then I already tried to look in my contacts that I have the one who gave you organic organizations and only then could I have. Vaccinate faster and when I went back to work Good when the owner I call to return to work with them told me the gym of the waiters you have I said yes Ya I have the two said the two I said yes, how did you do I said I do not know, I already have both I'm interested in going back to work here is the role was just that way I went back to my job because otherwise the owner would not have let me go back to work at all.

JAKAR 00:25:27

Wow

NORMA 00:25:27

The vaccines fast and How good, I'm glad you grabbed it early and I can help you because do something. Not because I wasn't having a good job. Already. I need it too, I was already I got tired of working in the store with drama and things you didn't want to be anymore There, the truth is the work I was doing was not so that I was making that money. Because I work too much, too much work. If I tell you already two in the afternoon and the manaller is making me some grabbed I had to ten minutes No g,ey, no? Because you know we're busy and it's just you and me working right now. until he got to the other girl at 1:30 and told me and well, many times he told me that if not would have gone to eat at twelve or 1 I'm going to call you and you and who you want me to leave here in the kitchen and you want me to go eat half an hour. If you attend the store you also gets angry because we left the kitchen that there is no one here and there was two in the afternoon we were given at two in the afternoon. We never ate we got our lunch on time nor we time ten minutes Then a situation in which I was already tired. He doesn't want to be there anymore, yes.

JAKAR 00:27:20

And to that subject I know that you moved from work, but what actions, did you or your colleagues take from the work or if you have a union to address the issues in your workplace tactics.

NORMA 00:27:54

Being like sent letters or something for the union never gives them interest in doing something ever because I think they had already tried before they did not have good results with the union Then I think for that reason, people kind of like say No because I'm not going to waste my time and in this because I know they're not going to do anything, if I think for that reason many of the employees are cashiers especially that are the other risks, no, I did nothing and...

JAKAR 00:28:33

Thank you for sharing this because it is also important to realize the conditions of the workers during their work because necessarily beautiful, bosses, truth have to take into account your ability and I can I'll ask you about a your overall Google experience talking to work. Once sick with COVID-19 you met someone who got sick as a worker something and what were his thoughts his feelings during that of?

NORMA 00:29:36

On occasion the store was me in my house. Well here in my house and not and I did not have to work that day then suddenly he got a call from the But I didn't see the phone and I called him back and said it happens no, because they never call me anymore and already, leave me back and then what happened? What happened to you? Passed bone I want to see are you busy? I said, no? Well, you know I don't work today and he said I want to see if you can go to a tree shop and I tell him Why And he told me because they don't have people, I tell him, I have very much left far. I'm not going to spend so much time just I could work five hours or four hours I can't, no, no I can and I already have plans. I have things to do I can't and says Well and the next day I've come back to work in the kitchen. I work in the kitchen with a colleague and if you call Tania and tell her Tania Ayer told me that they occupy people in album that are out there, she told me and told you I tell you if he also called me and I tell him Ay what happened If I'm not going to go somewhere because it's not a lot of work there and I tell him but because he sent us something because he sent you or why he sends me he told me Why someone became ill with COVID-19. He wanted to send us at two and why he does that to me because you know because if he knows that people is sick of COVID-19 in anennos to you to me or you alone or I alone because because it puts us in that risk for a bender a pregnant woman and another woman who could not leave people in the kitchen okay we were throwing to go to work so that we get sick too because it is doing that himself, that is, because

JAKAR 00:32:45

It's very rare and that where are you this new so on the other side was charging the phone and that experience Miami with that with that that was going to send us sometime the unit in quarantine to woman already, because if I had done this job I imagine. that later they would have made you do QUARANTINE RAE no, you have not had that as that they tell you from seven to fourteen days, no Although Wow.

NORMA 00:33:54

No but I After when I was already very tired, I was already like annoyed. I didn't want to know I had to keep working. There sick sick and those days I didn't paid you were tired, I reported sick before I grabbed and left to take the Hobbit exam. She was very angry the morning of the and we were upset and she told me why you had to get sick. this weekend I told you I don't know, I told him, but what I'm going to tell you is that I can't go to work. to work, I told him because they do the cable exam, I don't know if I have symptoms and I feel I very, very exhausted, I don't feel well and I went to do the COVID-19 test. They deliver me in two days, if I received a very bad response from her very bad earrings Thursday did not come to work and I rested Friday and Saturday and I had to go back on Sunday afternoon to work and this one. But I had already given him told her on Friday that they didn't have the results yet, until Sunday or something and so I was bothered and bothered by phone, my aunt who passed, you will answer and I imagine that if it was positive it has been marking me and I will not work anymore. Then don't work no work Thursday Friday Saturday Sunday and Monday a week before I had been treated badly and I walk as it should be preferences there of a worker with the bad yesterday and they make the fools And that week I was treated badly another job a lot That week a lot this week And for that reason, I was feeling very tired on Thursday.

JAKAR 00:36:59

And with COVID-19 it gets harder on the worker and that worker is the only thing that is there, truth without

support? Well, what else can I also do in the clinic I have done this where? And so I stayed at home Although I still didn't get paid for quarantine as a clinic worker Pearl is important to have this ability when people or the organization is not seeing you. as People shortage for sharing some family or friends or neighbors or other people have supported and helped you during the pandemic that before Maybe they haven't helped you before or differently as saying how to arrive during How to grab teacher masks in the Cyber or giving food or giving emotional support.

NORMA 00:38:24

My son and me and his girlfriend volunteered with us in some organization some food stamps. The girl from my job I'm at night She already knows that many people who work there with her right now and before she connected money and from her money she gave us a donation. Gave away \$500 weather at night or in the morning and the dishwashers we are like fifteen or twenty people with no papers and she gave us \$500. Ah how good. And yes it is okay this outside of the physicists, the material money someone helped you socially as a counselor personal circle that maybe helped you navigate situations. Trapped wanted to be in her house and you know.

JAKAR 00:39:58

No more I wanted to know then right now I'm going to change the subject a little bit your situation and housing felt threatened during the pandemic and you can write a little bit about that?

NORMA 00:40:31

Because I didn't work. I worked harder and simply paid every two weeks. It was not enough And that led me to leave behind with many days of the rent right now. I do not know. Well, that all happened. What will happen if my love is going to spread, You know not the no is called Edition Problem I don't know if it's going to be extended or not, I don't know, but right now he sent me an email to the manager and he's already charging me the month of June, is not charging me the one who told me and I said because he is charging me a lot of money, I don't know, but then I did My Accounts and said, okay It's not over yet, but it's already charging me June. It's very early, maybe he's afraid that I'm not going to pay the rent or I don't know it's obvious, that I'm not going to him to give \$6000 Not even \$5000, right, but it is done as if to me And that And that causes me to start to look for another place to live maybe maybe I will find a room and I will put all my things in storage. To I do not know why today to the recent program that came out the one that went to President For those who do not have insurance. Shop \$600 to \$1000 per person or per family we are at the end of May and nothing has happened.

JAKAR 00:43:09

If it takes a long time for those things, then this toys is a big one. It's a big thing that you have to keep and thank you for being vulnerable with me visitation I know I'm talking about others economic impacts. As overtime, extra work job change. Then I want to change of how it has affected their well-being during the pandemic? Your balance?

NORMA 00:43:56

Well if it continues like this if we talk about food, I can go to a food bank and the best and I don't know I ask for milk or bread or what I need money right now because I'm working well, I'm putting the money together to pay the rent no more in a matter of returning to Mexico Because there is no one gives you away nor are there food banks you put food, you do not have that facility to me that affects me a lot because I know that although I have little money a lot of money I know that I have to send you understand Then A that didn't bother me to help them, but it did delay me in my things and emotionally and psychologically if affects a lot if equal.

JAKAR 00:45:10

Which is one thing that you feel that makes you happy during the pandemic, that before maybe not, no southern classes or anything on the internet or more connected sense to relatives has been found or I don't know how to have?

NORMA 00:45:35

I think more contact with your family when it's even by phone. All those things, that is, I in my case that I can not go to Mexico or Although I could go as I spoken with them before the cable times per month before going to work. He always spoke to my mom And he asked him how he is or I ask about my sisters and stuff. So that to me personally. Forced me to have more ment with her already.

JAKAR 00:46:39

All right, I like Okay then, I have four more questions, but this one is going to be like the end. Map from the interview to how you think life will be different after this experience?

NORMA 00:47:05

It's not going to be any different and because it goes and you form to pay for your things psychologically you are already as I am in line I will pay and there is not much very chavistas with people before and now you can't tell if it's about a person because then he gets angry and aggressive. For example, if you go to the bathroom and there are just two bathrooms. People like they like are scared when he wants to save your hands quickly and wants to get out is the approach. The distancing from people is very rough. People are afraid that you will approach as if you had Lyrics If you understand me Then that's happening a lot in the self-service stores, the Mall in restaurants I had an experience just in a restaurant it turns out that I take your I'm not going to go to two women anymore. And the woman almost taught me the plate on the ground. I was just trying to put his plate on his in his in his in his side for her And like if it is so much talked a lot as well as saying do not approach me so much, but he didn't tell me and that's happening many places, people feel bad that he answers badly and treats you badly.

JAKAR 00:49:21

Thank you for being by my side, because if everyone has then you do not have to and not do everything, but also this respect truth.

NORMA 00:49:38

Other people, he doesn't care. But at least they have to take this one, I think he would have to say which is obscene By the way. Emotionally or systematically very vulnerable and the vaccine does not have the reaction in all human beings, the same would have to put a law where a law or something it says is optional of business is a public. If you can not force someone to squeeze show the card, I wanted you has the vaccines, I think that part because I tell you that after the cable choose garbage forever friends already, but thank you to mention that and also the actions or inactions governor, although it has surprised you of this period of time. With what has surprised me some people have more have as more communication awareness and other people that for example. They lost family members and he says, no, he has already died. You remember that case of the non-seven workers who died ring of Javi as between Michoacan and Oaxaca, if you don't remember, I don't know whether to expect you from nineteen, almost twenty already. It is an impact that is in all as it seems that you have no family here and return your country in a box or in an ash or nothing. You're welcome for now, what a cream the handsome don't even give you the conquests because of fear is fear many people, no And then you never see your family again or even in ashes. You don't see your family member in the hospital again, you don't see them again because they see them burn and maybe it doesn't even give you the ashes anymore, I don't know where I also heard that it is so many people who were sick I do not know where it was Yes it was in Mexico here I do not know, I am not sure or I already remembered. It was Saturday marica, this one of so many people

who are sick with COVID in a hospital where people were no longer dying in the street in all the bodies are something they burned they incinerated them and knew nothing of those people or anything. I was dying on the street of COVID-19, there are two burned in the street, because it is important as respect, right? How you want to end your life and how there are no people or religions that you can't understand it because it's a bad thing and no, so I'm also thinking about that's personal Mexico here in my world is something ugly except second last question perfected expedition positive during the pandemic. Many people realized that they have family or that you have friends and that they supported between that is, they did not see races or anything, you are sick that you know you can not go out that you live alone that tells you not to open your fingers, that to me I took out like you have a family member and that I look for you to see how you were when before it didn't happen suddenly none of that you know that someone he gave him javito, that he was sick and that you and that you knew that it is no because you have to come to Bridget Jones.

NORMA 00:56:10

I liked that If people, recovered well as a bond of love, Not that I don't know what it's called in Spanish but in English there was also as a program I program, but because the community was I gathered the Niche from which I brought food to people and sometimes they even gave me food here in Ciaro when I was working and didn't have time, but thank you for sharing this from some other thought you'd like to share something you've lost, why you haven't had the chance to speak? What is important or final things? I believe that. I don't know, but I think the government should pay more attention to the immigrant community. Because there are whole families that for example that the children were born here, but that at the end of the day there is a family separation. And that is wrong, for example, right now the best there is no system immigration. It is fallen for the same reason of the Javi but still some families have lost deported families. And that and that's not it, that's not a friend. I do not say that Forgive people who commit a crime there is no crime that are very uplifting and also many people do not know that being an immigrant is not a crime is not a crime technically #retos want to scare people but not at the end of the day is landed of Indians. This is native warfare. And that only of that I do not decide that it is already for many years before the system of government has gotten in to change the way of life and through of the years constructions and businesses and large companies and all with the purposes of making business is different But I'm actually talking in history talking about history of the land here of the Northwest Northwest.

NORMA 00:59:17

Already the account Ah good I have not taken account, but I am talking about the 2000 of 2000 of 2000 from '95 to here until 2010 in Hola hola del TPS salvadoreño. People from Guatemala and right now it's time for Guatemala many young 13-year-olds who say they are 20 and not 20 are children. He tells me that he has the age, but the need pushes them to work, right, and leave to their families fifteen years I know you are fifteen years old 13 years later and people. Guatemala is very small, but I realize in their face and unfortunately if they need to work, they don't get paid what they owe and they they fight with them come with all the desire of the world that even cheapen, the work they do not know, Has afraid to go out to the bathroom, is afraid to ask for a pasta or eat something do not wash tons and tons and tons of dishes and suits AND pans, really as I do not have a video I don't know why I did it because I also didn't think this was going to happen those days. in passing they were terrible. I was there for a scrapyard.

NORMA 01:02:57

Already the ton of pans like about 40 pans and set 40 pans and dirty go in an hour and throw them away, again to wash them and fast. Because they were occupied by the cooks and the chefs to continue selling. Speaking that there were sometimes I'm talking about 500 reservations or 600, imagine and those five hundred Reservations were only good, half of reservations of the only in two hours. MK and all those frets and all those things that chapines that come back entered in 2018 2017 all that work And thanks to that to that to that effort that they made to win that money and all that right now there are more chatines Between ten and \$15000 for

each person just for one person who helped each other from 2017 to now, What is 2021 and there is a lot, it is making upholstery of chapines, wherever he turned chapines. And right now from him From the from the attention of children and migrants you remember that happened two years ago at the border in the area they distributed to the children in their parents in several America and right now the parents are the ones who are entering and remembering me, but right now you see a lot of chapIn and in a year it will be full of Hondurans because there are Need with him with the people of American state, working hard. But thank you for giving you a voice on this platform is not just for me but who Investigates to whom you want to know more who visits Investigate to give them that right and so that.

JAKAR 01:06:00

See this solidarity in our people among Latin America, that is, it is a thing that I think we it helps a lot during the pandemic as well, although we are all working on our part. the good thing is that we were together and we are together in the mess that we could not win vaccine that we can not grab, that we can not we can grab helmet gloves, but I don't sleep much. Thank you really for all this to lend your time I appreciate your experience as I want that you speak in my classes so that my breadmates of the conditions of current workers and nothing more books just so you know this Star in Washington history in the old college so that we can tell the story of ourselves which one of the ways that also helped me a lot.

NORMA 01:07:16

To get money because the real money that I did not reach I started selling tamales seriously Wow win in the store I started to put it together because I said, "Well Amen there is a permit not to pay the rent Either because I know it is to sell tamales." And right now I have, I have many friends. That's another nice experience I have a lot of American friends who made their because now I call me suddenly or you send me a message he says, "Hey, you don't sell tamales anymore I need a dozen do things for me and whether or not you sell." And to me making a dozen tamales is very heavy because it gets dirty anyway the same you frete the same same light so that they are seeded. You put a pot of tamales with five dozen, but I, what do I want to cook for without knowing it Yes yes, yes, you are charging me just a dozen, right That is, then that the same frets. What dirty my blender my blender my pots, my whole a dozen is the same thing that soiled frets one by one to one to an order of five. I don't tell them no at some point in my life, because it helped me. Well, that they have helped me was a job, truth that I that I invented I would have already On the light. But good is fine. It is already a job that I Made in Mexico my mom has one had one did not have Well she worked on the street selling food, that is, working for ladies who already have a business of a kitchenette not restaurant Pakistan restaurant there are Fonda there, it is called fondas and are very small Kitchens and all life sold food and obviously, because I learned to send money to her and my sisters to my dad and I started selling invented tamales, my own recipe even she goes to see when she tried to be religious. Vegetarian who doesn't eat meat or doesn't eat pork. Then I my little head she has working in American and Italian restaurants a recipe to say, "Okay if there are people." I mean imagine That which there are religious people who do not eat pork there are people who are allergic to gluten free people who are vegetarian or vegan who doesn't eat meat and there are people who don't care. Dayami I had to invent a recipe to make a single dough for all those people exactly. Then I had to put together a broth of pure vegetable pure vegetables that traditionally we use in our tamales, we use lime the broth of the chicken deshebrada pork or Chicken broth, only we use in our traditional tamales and it's a world of one people being vegan and another and other people does not eat meat because of religion and so I mean there are four or five people who are gluten free the other is allergic to meat the other and religious by pork and another is won and does not eat. And the other is vegetarian and pure vegetables in free There are five people who eat different different type of food to invent something so that I can get more money and in the first weeks we Slept the girl you help me By the way, we go to three in the morning, we go to work at eleven or twelve of the day I already had my house and here we work she I the children they were watching TV and at two in the morning 3 in the morning we were finishing. We have been sleeping at the two tamales, it already had to be cooked at 1 in the

afternoon to accommodate them in cycle. And deliver them at four in the afternoon in a park where we get together, we all get together. I never took care of it. I was in charge of buying call emails to organize everything as portions went and to cook in English I was driving, it has already been here a month and a half of arrival in Ciaro de Mexico Canada and he took care of all that work on the recipe is also well liked.

JAKAR 01:14:11

You can how to make that adjustment to auquer. People sing, but for this situation and it is not just to be a different. Taste, truth How to know how you someone so bad two cartons of that and all that comes from experience restaurant is well chido that to do pork with chipotle are not Freddy's song the

NORMA 01:15:02

Private identitarians where live spark of Kid ears, Ya me hungry. That's my What's My Name My That's My Easy Menu for School By Pointing Everything Down in a Notebook and This it is all during the pandemic, true to have started and as at the beginning of May At the end of April, I started with this movement I have pictures of her with the children I have photos of some customers I have some customers messages from some customers cards of some customers all all all my clients are Bye Ley Washington in Colombia City neighborhoods and right now I think is that I do not know why the rent Is very complicated right now I am thinking I do not know but I plan to do a as a movement with him with the owner of the building tell him you know that he sees me that trade unionist and scams me and I can not find no one to help me pay that money I'm going to have to leave here and rent elsewhere and put all my things in a warehouse and I don't want to because I don't have to invest in renting an apartment where I will spend like \$4000. To get all my things out to go and vote, to a winery that I do not know when I will see it again if you understand me, but already here I am in anything, I have many in each

JAKAR 01:17:51

French organization was volunteering since I was like fifteen sixteen years old I have many like connections to see to see who can assist you the time. I really don't understand why June when all the people who need vaccine have not been vaccinated and does not open my part Remember to remember that restaurants are open your party for dinner.

NORMA 01:18:39

Just a month ago, I mean, not even the owners can have a full staff because one there was no income there was income in a year and many of them did paying rent with two of not losing the place or going bankrupt as there was no income of money they cannot hire either to all the staff that is needed. So that's why it took me a long-time o go back to work with them, because they are open since last year, but were only trying to pay less and less that was working the least.

JAKAR 01:19:35

So, if I'm going to finish the interview here, but we can keep talking! Thank you very once again for being this interview contributing to history making, if nothing else this is your story so thank you.